

15 (1983) Nr. 4

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1998 Nr. 91

A. TITEL

*Zesde Protocol bij het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, inzake de afschaffing van de doodstraf;
Straatsburg, 28 april 1983*

B. TEKST

De tekst van het Protocol is geplaatst in *Trb.* 1983, 86.
Het Protocol wordt op 1 november 1998 gewijzigd door het in rubriek J hieronder genoemde Protocol nr. 11 bij bovengenoemd Verdrag.
Voor ondertekeningen zie ook *Trb.* 1986, 58 en *Trb.* 1990, 160.
Het Protocol is voorts nog ondertekend voor:

Hongarije	6 november 1990
Liechtenstein	15 november 1990
de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek	21 februari 1991
Malta	26 maart 1991
Estland	14 mei 1993
Slovenië	14 mei 1993
Roemenië	15 december 1993
Ierland	24 juni 1994
Andorra	22 januari 1996
Moldavië	2 mei 1996
De Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	14 juni 1996
Kroatië	6 november 1996
Rusland	16 april 1997
Oekraïne	5 mei 1997

C. VERTALING

Voor de herziene vertaling zie *Trb.* 1990, 160.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1986, 58.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1986, 58 en *Trb.* 1990, 160¹⁾.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 7 van het Protocol een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa:

Liechtenstein	15 november 1990
Malta	26 maart 1991
de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek ²⁾	18 maart 1992
Hongarije	5 november 1992
Roemenië	20 juni 1994
Ierland	24 juni 1994
Slovenië	28 juni 1994
Andorra	22 januari 1996
De Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	10 april 1997
Moldavië	12 september 1997
Kroatië	5 november 1997

¹⁾ De Bondsrepubliek Duitsland zond op 2 oktober 1990 een nota aan de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa inzake de voortgezette toepassing vanaf 3 oktober 1990 van de verdragen waarbij de Bondsrepubliek Duitsland op die datum partij was. Het voor dit Protocol relevante gedeelte van de nota luidt als volgt:

“The Permanent Representation of the Federal Republic of Germany to the Council of Europe presents its compliments to the General Secretariat of the Council of Europe and has the honour to inform the Secretariat that, with regard to the continued application of treaties of the Federal Republic of Germany and the treatment of treaties of the German Democratic Republic following its accession to the Federal Republic of Germany with effect from 3 October 1990, the Treaty of 31 August 1990 between the Federal Republic of Germany and the German Democratic Republic on the establishment of German unity (Unification Treaty) contains the following relevant provisions.

1. Article 11 Treaties of the Federal Republic of Germany

The contracting parties proceed on the understanding that international treaties and agreements to which the Federal Republic of Germany is a contracting party, including treaties establishing membership of international organizations or institutions, shall retain their validity and that the rights and obligations arising therefrom, with the exception of the treaties named in Annex I, shall also relate to the territory specified in Article 3 of this Treaty, where adjustments become necessary in individual cases, the all-German Government shall consult with the respective contracting parties.

(The treaties listed in Annex I concern matters of status and security.)

.....
The Federal Republic of Germany will proceed in accordance with these provisions.”.

Zwitserland heeft op 23 januari 1997 de bij de bekrachtiging afgelegde verklaring ingetrokken.

²⁾ Op 30 juni 1993 is door het Comité van Ministers van de Raad van Europa besloten dat Slowakije en Tsjechië dienen te worden beschouwd, vanaf 1 januari 1993, als partij bij het Zesde Protocol.

Tsjechië heeft het bovenstaande nog eens bevestigd op 2 augustus 1993.

Slowakije heeft het bovenstaande nog eens bevestigd op 6 april 1994.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1986, 58.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1983, 86, *Trb.* 1986, 58 en *Trb.* 1990, 160.

Voor het op 5 mei 1949 te Londen tot stand gekomen Statuut van de Raad van Europa zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 355.

Voor het op 4 november 1950 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1998, 87.

Op 11 mei 1994 is te Straatsburg tot stand gekomen Protocol nr. 11 bij bovengenoemd Verdrag van 1950, betreffende herstructurering van het bij dat Verdrag ingestelde controlemechanisme. Protocol nr. 11 zal per 1 november 1998 onder meer het onderhavige Protocol wijzigen. De tekst van Protocol nr. 11 is geplaatst in *Trb.* 1994, 141 en de vertaling is geplaatst in *Trb.* 1994, 165; zie ook *Trb.* 1998, 95.

Uitgegeven de *zeventiende* april 1998.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. A. F. M. O. VAN MIERLO